

BUDGET 2014

**Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations**

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil municipal	0,0	<b>0,0</b>	-	212,6	<b>230,5</b>	8,4
Application de la loi	15,0	<b>25,0</b>	66,7	0,0	<b>0,0</b>	-
Gestion financière et administrative	0,0	<b>0,0</b>	-	1 607,6	<b>1 986,5</b>	23,6
Greffes	11,3	<b>12,0</b>	6,2	554,3	<b>344,0</b>	(37,9)
Gestion du personnel	0,0	<b>0,0</b>	-	665,6	<b>341,1</b>	(48,8)
Autres	11,0	<b>11,0</b>	-	1 290,2	<b>1 555,4</b>	20,6
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Sécurité civile	0,0	<b>0,0</b>	-	24,4	<b>23,3</b>	(4,5)
Autres	0,0	<b>0,0</b>	-	173,3	<b>173,9</b>	0,3
<b>TRANSPORT</b>						
Voirie municipale	111,0	<b>73,0</b>	(34,2)	3 019,8	<b>2 603,9</b>	(13,8)
Enlèvement de la neige	48,0	<b>46,0</b>	(4,2)	5 242,8	<b>5 847,8</b>	11,5
Éclairage des rues	0,0	<b>0,0</b>	-	672,9	<b>689,3</b>	2,4
Circulation et stationnement	0,0	<b>0,0</b>	-	453,3	<b>529,4</b>	16,8
Autres	0,5	<b>0,5</b>	-	0,0	<b>0,0</b>	-
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Réseau de distribution de l'eau potable	1,0	<b>1,0</b>	-	950,7	<b>1 048,5</b>	10,3
Réseaux d'égout	0,0	<b>0,0</b>	-	524,3	<b>586,6</b>	11,9
Déchets domestiques et assimilés	0,0	<b>0,0</b>	-	1 301,7	<b>1 333,3</b>	2,4
Matières recyclables et autres	10,0	<b>10,0</b>	-	831,9	<b>795,4</b>	(4,4)
Protection de l'environnement	0,0	<b>0,0</b>	-	10,0	<b>27,2</b>	172,0
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	160,7	<b>210,6</b>	31,1	952,7	<b>1 243,2</b>	30,5
Promotion et développement économique	421,0	<b>400,0</b>	(5,0)	240,1	<b>79,7</b>	(66,8)
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Centres communautaires - activités récréatives	30,1	<b>33,2</b>	10,3	2 233,1	<b>2 262,5</b>	1,3
Patinoires intérieures et extérieures	5,5	<b>10,0</b>	81,8	1 298,6	<b>1 276,0</b>	(1,7)
Piscines, plages et ports de plaisance	24,0	<b>26,0</b>	8,3	803,1	<b>713,6</b>	(11,1)
Parcs et terrains de jeu	247,4	<b>255,0</b>	3,1	3 617,5	<b>3 844,9</b>	6,3
Expositions et foires et autres	2,9	<b>3,3</b>	13,8	630,3	<b>426,0</b>	(32,4)
Centres communautaires - act. culturelles	33,0	<b>27,0</b>	(18,2)	136,9	<b>58,4</b>	(57,3)
Bibliothèques	161,0	<b>183,4</b>	13,9	2 010,5	<b>2 082,9</b>	3,6
Autres - activités culturelles	12,0	<b>25,0</b>	108,3	134,5	<b>181,3</b>	34,8
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
	0,0	<b>0,0</b>	-	96,5	<b>91,1</b>	(5,6)
<b>FINANCEMENT</b>						
Remboursement de la dette à long terme	0,0	<b>0,0</b>	-	86,4	<b>91,9</b>	6,4
<b>TOTAL</b>	<b>1 305,4</b>	<b>1 352,0</b>	3,6	<b>29 775,6</b>	<b>30 467,6</b>	2,3
<b>Transfert<sup>1</sup></b>	<b>24 290,4</b>	<b>23 498,8</b>	(3,3)			
<b>Taxes relatives aux services<sup>2</sup></b>	<b>3 423,0</b>	<b>5 616,8</b>	64,1			
<b>Affectations de surplus accumulé<sup>3</sup></b>	<b>756,8</b>	<b>0,0</b>	(100,0)			
<b>Affectations aux activités d'investissement</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	-			
<b>TOTAL</b>	<b>29 775,6</b>	<b>30 467,6</b>	2,3			

Voir notes à la page suivante.

## Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes <sup>4</sup>	3 423,0	<b>5 616,8</b>	64,1
Revenus autonomes	1 305,4	<b>1 352,0</b>	3,6
Affectations <sup>3</sup>	756,8	<b>0,0</b>	(100,0)
Transfert <sup>1</sup>	24 290,4	<b>23 498,8</b>	(3,3)
<b>TOTAL</b>	<b>29 775,6</b>	<b>30 467,6</b>	2,3

### Notes relatives aux deux tableaux précédents :

<sup>1</sup> Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

<sup>2</sup> Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

<sup>3</sup> Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

<sup>4</sup> Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

## Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
<b>DÉPENSES</b>						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 944,3	<b>2 776,0</b>	(5,7)	22,6	<b>23,0</b>	1,8
Professionnels	1 252,2	<b>1 261,3</b>	0,7	12,0	<b>12,0</b>	-
Cols blancs	4 687,9	<b>5 479,8</b>	16,9	81,4	<b>84,4</b>	3,7
Cols bleus	6 577,4	<b>6 593,5</b>	0,2	86,3	<b>86,0</b>	(0,3)
	<b>15 461,8</b>	<b>16 110,6</b>	4,2	202,3	<b>205,4</b>	1,5
Transport et communications	596,3	<b>600,5</b>	0,7			
Services professionnels	316,8	<b>260,0</b>	(17,9)			
Services techniques et autres	6 165,6	<b>6 392,3</b>	3,7			
Location, entretien et réparation	3 155,9	<b>2 800,5</b>	(11,3)			
Biens non durables	3 884,7	<b>3 745,6</b>	(3,6)			
Biens durables	11,7	<b>16,7</b>	42,7			
Frais de financement	96,5	<b>91,1</b>	(5,6)			
Contributions à des organismes	199,3	<b>199,3</b>	-			
Autres objets	(199,4)	<b>159,1</b>	(179,8)			
	<b>14 227,4</b>	<b>14 265,1</b>	0,3			
<b>FINANCEMENT</b>						
Remboursement de la dette à long terme						
	86,4	<b>91,9</b>	6,4			
	<b>86,4</b>	<b>91,9</b>	6,4			
<b>TOTAL</b>	<b>29 775,6</b>	<b>30 467,6</b>	2,3			